



Khảo sát ghi danh: Phần I

Phần I: Phần này của Khảo sát Ghi danh (ES) phải được hoàn thành cho tất cả học sinh khi ghi danh lần đầu vào các trường công lập ở Nam Carolina và khi đăng ký mỗi năm.

Thông tin được thu thập trong Khảo sát ghi danh này hoàn toàn dành cho các mục đích giáo dục và chương trình. Cơ quan giáo dục địa phương (LEA) phải tuân thủ các nguyên tắc của Đạo luật Riêng tư và Quyền Giáo dục Gia đình (FERPA). Theo luật liên bang, tất cả trẻ em, bất kể quốc tịch hay tình trạng cư trú nào của chúng, đều có quyền tiếp cận bình đẳng với nền giáo dục công miễn phí.

Tên học sinh: _____

Ngày sinh: _____

Ngày hôm nay: _____

Quyền được hưởng Dịch vụ Dịch thuật và Phiên dịch

Tất cả các gia đình đều có quyền được cung cấp thông tin về việc học của học sinh bằng ngôn ngữ mà họ hiểu. Học khu **phải** cung cấp thông dịch viên và các tài liệu đã được dịch thuật, miễn phí khi cần.

Gia đình bạn muốn giao tiếp với nhà trường bằng (những) ngôn ngữ nào?

(Những) Ngôn ngữ giao tiếp nói: _____

(Những) Ngôn ngữ giao tiếp viết: _____

Đề mục I, Phần C: Giáo dục Trẻ em và Thanh thiếu niên Di cư

Giáo dục Trẻ em / Thanh thiếu niên Di cư (MEP) được cấp phép theo Tiêu đề I, Phần C của Đạo luật Giáo dục Tiểu học và Trung học (ESEA) và được sửa đổi bởi Đạo luật Thành công của Học sinh (ESSA) năm 2015. MEP cung cấp các dịch vụ giáo dục khác nhau cho các gia đình làm nông nghiệp và con cái của họ trong độ tuổi (0-21). Chương trình này **miễn phí** cho tất cả các gia đình đủ điều kiện và có thể bao gồm đủ điều kiện dạy kèm, ăn trưa miễn phí, chương trình mùa hè, các hoạt động có sự tham gia của cha mẹ và giới thiệu đến các dịch vụ khác nếu cần

Trong ba (3) năm qua, có ai trong gia đình bạn chuyển đến từ khu học chánh, tiểu bang, thành phố hoặc quốc gia khác không? Có ☐ Không ☐

Trong sáu (6) năm qua, gia đình bạn có ai làm nghề nào sau đây không? Các nghề này bao gồm các công việc liên quan đến khai thác gỗ, trồng / trông gỗ, thu hoạch, nhà máy chế biến thực phẩm (chẳng hạn như thịt gia cầm, thịt lợn, thịt bò hoặc rau), nhà đóng gói (trái cây và rau quả), trang trại bò sữa hoặc các công việc nông trại nói chung khác không được liệt kê. Có ☐ Không ☐



McKinney-Vento

Cuộc khảo sát này tuân thủ Đạo luật McKinney-Vento, U.S.C. 42 11431 và tiếp theo. Câu trả lời của bạn sẽ giúp xác định xem học sinh có đáp ứng các yêu cầu về tính đủ điều kiện cho các dịch vụ **miễn phí** và quyền giáo dục được Đạo luật McKinney-Vento cung cấp, bao gồm cả việc ghi danh học ngay lập tức hay không, ngay cả khi thiếu các hồ sơ bắt buộc. Dựa trên tùy chọn về cư trú đã được chọn, bản khảo sát này sẽ được gửi cho Liên lạc viên McKinney-Vento của học khu để xác định tính đủ điều kiện.

Những mô tả nào tốt nhất về nơi bạn đang sống hiện nay?

- ☐ Nhà/ căn hộ/ xe moóc dành cho một gia đình
- ☐ Nhà ở chuyển tiếp
- ☐ Sống với người khác do mất nhà ở hoặc khó khăn về kinh tế
- ☐ Di chuyển từ nơi này sang nơi khác/ở nhờ
- ☐ Ô tô, bãi đậu hoặc vị trí tương tự
- ☐ Nhà nghỉ
- ☐ Khu cắm trại

- ☐ Trong nơi cư trú không có đầy đủ tiện nghi (không có nước, không có nhiệt, không có điện, không có hệ thống ống nước, quá đông đúc, nhiễm trùng, v.v.)
- ☐ Trại nông nghiệp
- ☐ Chòi
- ☐ Nơi bị ảnh hưởng bởi thiên tai (bão, lũ lụt, v.v.)
Thảm họa: _____
- ☐ Nơi bị ảnh hưởng bởi COVID-19
- ☐ Khác: _____



Khảo sát Ghi danh: Phần II

Phần II: Phần này của Khảo sát Ghi danh phải được hoàn thành cho tất cả học sinh khi ghi danh lần đầu vào các trường công lập ở Nam Carolina và không phải hoàn thành hàng năm khi đăng ký.

Đề mục III, Phần A: Chương trình Người học Đa ngôn ngữ (MLP) và Trẻ em và Thanh thiếu niên nhập cư

Chương trình MLP tuân thủ Đề mục III, Phần A của ESEA, đã được sửa đổi bởi ESSA. Chương trình MLP cung cấp các dịch vụ giáo dục khác nhau cho những người học đa ngôn ngữ (ML) và trẻ em và thanh thiếu niên nhập cư có thể nói các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh. Chương trình này miễn phí cho tất cả học sinh đủ điều kiện và cung cấp các hỗ trợ cho việc tiếp thu ngôn ngữ.

Khảo sát Ngôn ngữ tại Nhà (HLS)

Các khu học chánh và trường bán công được yêu cầu xác định (các) ngôn ngữ được sử dụng trong nhà của mỗi học sinh để xác định nhu cầu ngôn ngữ cụ thể của họ. Mục đích của HLS là xác định ngôn ngữ chính hoặc ngôn ngữ tại nhà của học sinh và được cấp cho tất cả học sinh một lần khi ghi danh đầu tiên vào một khu học chánh hoặc trường bán công ở Nam Carolina và phải được lưu trong hồ sơ vĩnh viễn của học sinh.

Thông tin về ngôn ngữ của học sinh giúp xác định những học sinh đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ miễn phí để phát triển các kỹ năng tiếng Anh cần thiết cho sự thành công. Kiểm tra trình độ thông thạo Anh ngữ (ELP) có thể cần thiết để xác định xem học sinh có đủ điều kiện để được hỗ trợ ngôn ngữ hay không nếu một ngôn ngữ không phải là tiếng Anh được ghi lại cho bất kỳ câu hỏi nào trong ba câu hỏi HLS dưới đây. Nếu học sinh đủ tiêu chuẩn, học sinh sẽ được hưởng các dịch vụ như một ML và sẽ được đánh giá hàng năm để xác định trình độ thông thạo tiếng Anh của mình.

Các gia đình phải hiểu đầy đủ về mục đích và ý định của chương trình HLS và MLP. **Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, bạn có thể liên hệ với Điều phối viên Đề mục III / MLP của học khu trước khi hoàn thành HLS.**

1. (Các) ngôn ngữ **học sinh** yêu cầu đầu tiên là gì? _____
2. (Các) ngôn ngữ nào **học sinh** nói thường xuyên nhất? _____
3. (Các) ngôn ngữ chính được sử dụng tại nhà là gì, bất kể (các) ngôn ngữ được học sinh sử dụng? _____

Giáo dục trước đây

Tuân theo *Plyler v. Doe*, biểu mẫu này không hỏi về tình trạng nhập cư của học sinh hoặc gia đình. Mục đích của biểu mẫu này là thu thập thông tin về giáo dục trước đây của con bạn cũng như kiến thức và kỹ năng đã có từ trước.

Học sinh đã nhận được hỗ trợ phát triển ngôn ngữ tiếng Anh ở một trường học trước đây chưa? Rồi ☐ Chưa ☐ Không biết ☐

Học sinh sinh ra ở nước nào? _____

Nếu sinh ra bên ngoài Hoa Kỳ, Đặc khu Columbia hoặc Khối thịnh vượng chung Puerto Rico, thì **học sinh** lần đầu tiên theo học tại một trường học ở Hoa Kỳ là khi nào?

Tháng _____ Ngày _____ Năm _____

Tên Phụ huynh/Người giám hộ: _____

Chữ ký Phụ huynh/Người giám hộ: _____

Chữ ký của bạn xác nhận rằng bạn đã đọc thông tin Đề mục III, Phần A ở trên và hoàn thành nó theo hiểu biết tốt nhất của bạn.